



---

ELECTRIC BICYCLE

## **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

[Revision 1.2 April 2019]

---

Внимательно прочитайте настоящее руководство перед использованием – несоблюдение правил, указанных в данном руководстве, могут привести к травме, повреждению имущества, а также лишению гарантии.

# ⚠ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ⚠

Информация о правилах безопасности предназначена для предупреждения травм, фатального исхода, повреждения электровелосипеда или другого имущества.

## Общая техника безопасности

Для безопасного управления, пожалуйста, изучите все инструкции и рекомендации, приведенные в данном руководстве.

- Содержите в чистоте все подвижные части.
- При неправильном использовании, электровелосипед может стать потенциальным источником поражения электрическим током или травмы.
- НЕ эксплуатируйте электровелосипед, если он поврежден, работает со сбоями или изношен.
- НЕ позволяйте другим людям пользоваться вашим электровелосипедом, не убедившись в том, что инструкции по безопасному вождению изучены.
- Рабочие зоны электровелосипеда должны быть чистыми и сухими во избежание вероятности коррозии.
- Не эксплуатируйте электровелосипед, если посторонние лица, животные и т. д. находятся в пределах рабочего диапазона электровелосипеда.
- Запрещено использование электровелосипеда с нагрузкой выше, чем максимально допустимый вес нагрузки, указанный в данном Руководстве. Максимальная нагрузка 120 кг.
- Перед поездкой по дороге уделите время катанию в огражденной зоне, чтобы ознакомиться с управлением и поведением велосипеда с электроприводом. Попробуйте все настройки, чтобы вы были знакомы с результатами.
- Перед каждой поездкой проверяйте состояние велосипеда и следите за тем, чтобы крепления (особенно осей, педалей, сидения и руля) не были ослаблены. Убедитесь, что шины накачаны в соответствии с техническими характеристиками (напечатано на боковине шины), и что тормоза работают исправно.
- При транспортировке, рекомендуется вынимать аккумулятор из велосипеда.
- Храните велосипед там, где он будет защищен от дождя, солнца и прочих внешних воздействий, чтобы предотвратить коррозию, выцветание и прочее.
- Электровелосипед не предназначен для выполнения трюков, прыжков и экстремально-го вождения.
- Проявляйте особую осторожность на перекрестках и дорогах с интенсивным движением.
- Уважайте пешеходов, всегда держитесь правой стороны при движении.
- При приближении к пешеходу сзади объявите о своем приближении и снизьте скорость и снизьте скорость до скорости пешехода. Объезжайте пешехода с левой стороны с левой стороны, если это возможно. При приближении к пешеходу спереди оставайтесь справа и снизьте скорость.

## Общая личная безопасность

- Носите защитное оборудование при эксплуатации электровелосипеда: шлем, налокотники, наколенники, перчатки, защиту для запястий.
- Не надевайте одежду, которая может зацепиться за подвижные части электровелосипеда.
- Всегда используйте электровелосипед без обуви или в открытой обуви.
- Всегда будьте готовы к экстренной остановке.
- Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электровелосипеда. Не превышайте скорость. Всегда поддерживайте устойчивую опору и баланс.
- Не используйте электровелосипед, если вы устали или находитесь под воздействием лекарств.
- Запрещено управлять электровелосипедом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Данный электровелосипед не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.
- Категорически запрещено использовать электровелосипед на скоростных трассах.
- Электровелосипед (в частности аккумулятор) не защищен от атмосферных воздействий и не должен храниться под прямыми солнечными лучами, при высокой температуре окружающей среды или в местах с повышенной влажностью.
- Во избежание вероятности ожогов или опасности пожара, дайте электровелосипеду полностью остыть перед транспортировкой или хранением.
- Не чистите электровелосипед растворителями, легковоспламеняющимися жидкостями или агрессивными абразивными веществами.

## Общая электробезопасность

- Проверяйте электровелосипед, удлинитель, силовые кабели и электрические соединители на наличие повреждений или износа перед каждым использованием электровелосипеда. В случае необходимости, отремонтируйте или замените поврежденное оборудование.
- Убедитесь, что все источники питания соответствуют требованиям по напряжению перед подключением или отключением электровелосипеда.
- Соблюдайте предельную осторожность при взаимодействии с линиями высокого напряжения и тока. Удар током может быть смертельно опасен.
- Не используйте электровелосипед в дождливую погоду или на мокром покрытии. Влага, низкие температуры и перегрев оказывают отрицательное влияние на состояние аккумуляторной батареи.
- НЕ используйте электрические шнуры для подъема, перемещения или переноски электровелосипеда.

## Использование и уход за оборудованием

- Электровелосипед предназначен только для уличного пользования.
- Перед использованием осмотрите электровелосипед на предмет смещения или связывания подвижных частей, незакрепленных компонентов, повреждений или на предмет наличия условий, которые могут повлиять на работу электровелосипеда. В случае повреждения, отремонтируйте электровелосипед в доверенном сервисном центре или у технического специалиста.
- Предотвратите непреднамеренный запуск электровелосипеда - перед подключением или перемещением электровелосипеда убедитесь, что электровелосипед и выключатели питания находятся в положении ВЫКЛ. При переноске электровелосипеда избегайте касания руками или пальцами каких-либо органов управления. Перед запуском или включением удалите с электровелосипеда все предметы, которые не являются частью электровелосипеда.
- Не прилагайте излишних усилий при эксплуатации электровелосипеда (при езде, при складывании/раскладывании электровелосипеда).
- Всегда поддерживайте компоненты и аксессуары в надлежащем состоянии. Содержите электровелосипед в чистоте. Используйте смазочные материалы должным образом в подвижных частях электровелосипеда.
- Чистите электровелосипед мягкой влажной тряпкой - НЕ используйте шланги высокого давления. ИЗБЕГАЙТЕ попадания воды на дисплей, аккумулятор и мотор электровелосипеда.
- Храните электровелосипед в недоступном для детей или неподготовленных людей месте.

## Общая информация об обслуживании

- Электровелосипед должен обслуживаться или ремонтироваться в авторизованных сервисных центрах только квалифицированным персоналом.
- Для обеспечения безопасности запасные части должны быть предоставлены изготовителем электровелосипеда.
- НЕ пытайтесь выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию или ремонту, не описанные в данном руководстве.
- После использования электровелосипед и компоненты могут оставаться горячими - дайте электровелосипеду остыть, отключите источник электропитания и/или батарею перед регулировкой, заменой аксессуаров или выполнением ремонта или обслуживания.
- НЕ регулируйте электровелосипед и его составные части во время его работы.
- Немедленно замените изношенные, поврежденные или отсутствующие предупредительные/защитные наклейки.

# 26" Electric Bike B60

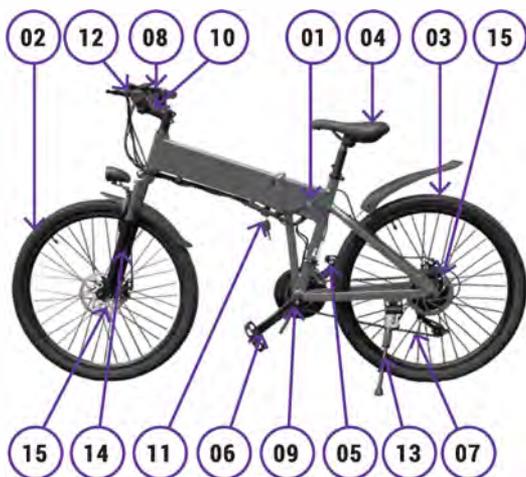


- 01 Рама
- 02 Переднее колесо
- 03 Заднее колесо и мотор
- 04 Стойка сидения / сидение
- 05 Педаль (правая)
- 06 Педаль (левая)
- 07 Цепь
- 08 Панель управления / вариатор передач
- 09 Узел кривошипа (нижний кронштейн)
- 10 Руль 22 Передняя стойка
- 11 Аккумулятор 23 Фара
- 12 Ручка переднего тормоза
- 13 Ручка заднего тормоза
- 14 Подножка
- 15 Дисплей и клаксон
- 16 Задний переключатель
- 17 Передняя вилка
- 18 Тормозной суппорт (передний)
- 19 Кластер шестерни
- 20 Цепное колесо
- 21 Барабанный тормоз (задний)
- 22 Передняя стойка
- 23 Фара

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аккумулятор	36 В 10.4 Ач литий-ионный аккумулятор
Запас хода батареи	До 40 км (с усилителем педали)
Время зарядки	6-8 ч
Максимальная скорость	25 км/ч
Материал основы	Алюминиевый сплав
Мотор	250W бесщеточный
Передачи Shimano	7-ступенчатая
Тормоза	Передние и задние дисковые тормоза
Максимальная нагрузка	До 120 кг

# 26" Electric Bike B630

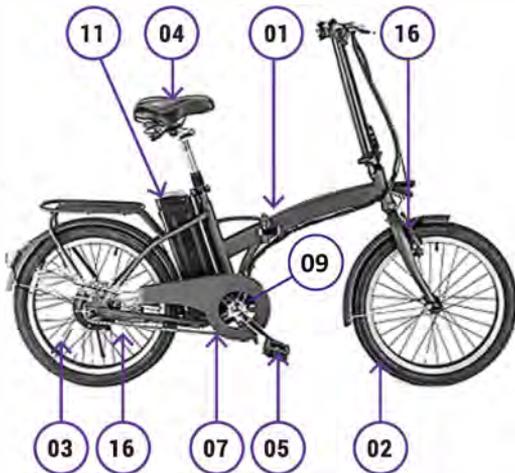


- 01 Рама
- 02 Переднее колесо
- 03 Заднее колесо и мотор
- 04 Стойка сидения / сидение
- 05 Педаль (правая)
- 06 Педаль (левая)
- 07 Цепь
- 08 Панель управления / вариатор передач
- 09 Узел кривошипа (нижний кронштейн)
- 10 Руль
- 11 Аккумулятор
- 12 Ручка переднего и заднего тормоза
- 13 Подножка
- 14 Передняя вилка
- 15 Барабанный тормоз

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аккумулятор	36 В 10,4 Ач литий-ионный аккумулятор
Запас хода батареи	До 40 км
Время зарядки	6 ч
Максимальная скорость	30 км/ч
Материал основы	Алюминиевый сплав
Мотор	250W бесщеточный
Тормоза	Передние и задние дисковые тормоза
Максимальная нагрузка	До 120 кг

# 26" Electric Bike BF200 | BF201



- 01 Рама
- 02 Переднее колесо
- 03 Заднее колесо и мотор
- 04 Стойка сидения / сидение
- 05 Педаль (правая)
- 06 Педаль (левая)
- 07 Цепь
- 08 Панель управления / вариатор передач
- 09 Узел кривошипа (нижний кронштейн)
- 10 Руль
- 11 Аккумулятор
- 12 Ручка переднего тормоза
- 13 Ручка заднего тормоза
- 14 Подножка
- 15 Передняя вилка
- 16 Тормозной суппорт (передний)
- 17 Барабанный тормоз (задний)
- 18 Цепное колесо

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аккумулятор литий-ионный	36 В 8.5 Ач (BF200); 10.4 Ач (BF201)
Запас хода батареи	35 км (BF200); 45 (BF201)
Время зарядки	4 ч
Максимальная скорость	25 км/ч
Материал основы	Алюминиевый сплав
Мотор	250W бесщеточный
Тормоза	Передние и задние дисковые тормоза
Максимальная нагрузка	До 120 кг

## ИДЕНТИФИКАЦИЯ И СБОРКА ДЕТАЛЕЙ

### Инструменты, необходимые для сборки

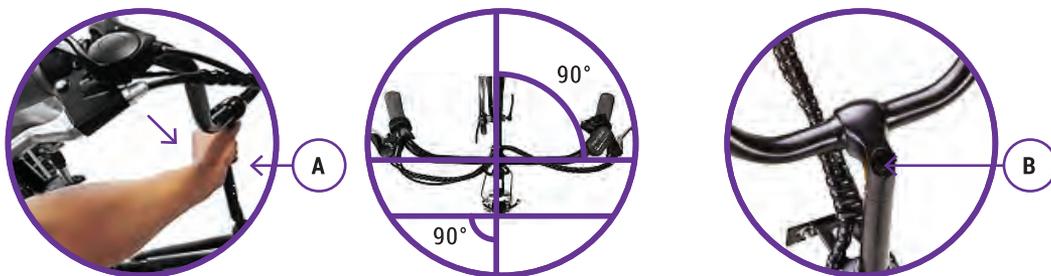
Велосипед может поставляться с некоторыми инструментами. Инструменты, необходимые для общей сборки и технического обслуживания, включают, но не ограничиваются следующим:

- Велосипедный динамометрический ключ.
- 8/10/13/15/19 мм гаечные ключи.
- 2,5/4/5 мм шестигранные ключи.
- Плоскогубцы.
- Крестовая отвертка.

## СБОРКА

### Ручки руля

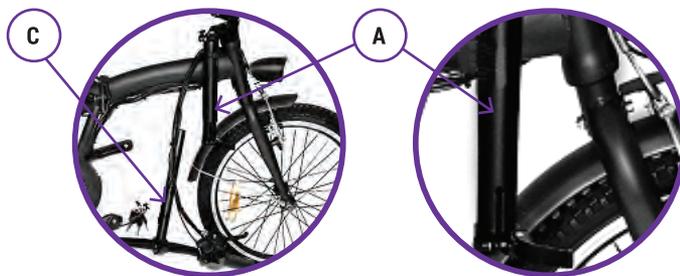
1. Аккуратно положите велосипедный узел на ровную поверхность, чтобы он опирался на переднюю вилку и заднее колесо.
2. Вставьте шток руля (A) в вилочную трубку до полной вставки.
3. Поверните руль в сборе, если это необходимо, чтобы он был выровнен по «квадрату» с передней вилкой. В таком положении, руль будет находиться под углом  $90^\circ$  к раме велосипеда, когда переднее колесо прямое.
4. Используя шестигранный ключ и динамометрический ключ, затяните болт штока руля (B) с указанным моментом.



**Примечание:** Ориентация передней вилки правильная, когда суппорт тормоза направлен вперед. Ориентация руля правильная, когда тросы управления и тормозные рычаги направлены вперед. **ВАЖНО, чтобы вилка и руль были собраны правильно.** На соседнем изображении показана правильная сборка вилки / руля (показан полностью собранный велосипед).

### Сборка руля (для BF200)

1. Установите рулевую колонку (A) в крайнее нижнее положение



2. Совместите выемку (В) на руле (С) с выступающей частью (D) на рулевой колонке.



3. Вставьте руль (С) в рулевую колонку (А).

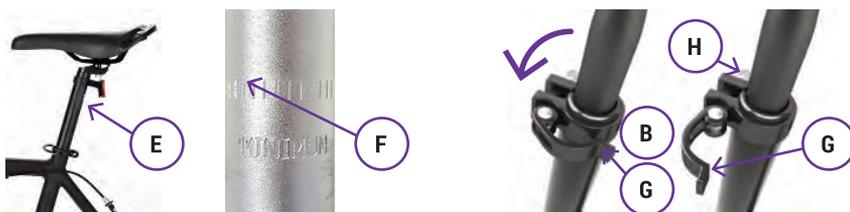
4. Закройте зажим (Е) на рулевой колонке, чтобы зафиксировать руль на месте.



## Сиденье

При настройке высоты сиденья важно убедиться, что результирующее положение при езде не только удобно, но и безопасно. Вы должны быть в состоянии сохранять устойчивость и правильно обращаться с велосипедом. Вы также должны быть в состоянии добраться до педалей во время езды, комфортно и безопасно управлять рулем и всеми элементами управления. Вставьте опору сиденья (Е) в раму велосипеда и опустите его в удобное положение. Хорошая базовая высота сиденья - высота бедра. Не поднимайте сиденье так, чтобы вы могли видеть маркер максимальной высоты (F) на стойке сиденья. Убедитесь, что, когда сиденье зажато, вы не можете раскачивать его вперед-назад или вращать.

Поверните зажимной рычаг (G) из положения разблокировки в положение блокировки. Если стойка сиденья не зажата надежно, увеличьте давление, разблокировав зажим, затем вращая регулировочную ручку (H) поверните по часовой на четверть оборота. Затем повторно протестируйте и отрегулируйте при необходимости.



Угол сиденья также можно отрегулировать, опять же для лучшего комфорта. Чтобы отрегулировать угол, используйте 13-миллиметровый гаечный ключ, ослабьте (поверните влево) зажимные гайки сиденья (С) с обеих сторон сиденья до тех пор, пока передняя часть сиденья не будет перемещена вверх / вниз. Установите необходимый угол, затем надежно затяните гайки.

Обратите внимание, что небольшие изменения в положении сиденья могут существенно повлиять на комфорт. Рекомендуется выполнять регулировку сиденья с небольшими приращениями и проверять положение, а затем при необходимости отрегулировать.

## Переднее колесо

1. Переверните велосипед так, чтобы он опирался на руль и сиденье. Снимите черную пластиковую прокладку с колесной вилки.
2. Установите переднее колесо, опустив его в пазы в нижней части ножек вилки, убедившись, что тормозной диск (М) сидит в пазе на тормозной колодке в сборе (N).
3. Снимите пластиковую гайку (P) и шайбу (Q) от вертела оси (O) а затем сдвиньте опорную ось через центр колеса.
4. Закрутите гайку и шайбу обратно на ось. При затягивании проверяйте натяжение на рукоятке «быстрого освобождения» (R), Высока вероятность в применении физической силы, чтобы закрыть ручку, фиксируя колесо на месте.

## Педали

Во время сборки НЕ прилагайте чрезмерных усилий для ввинчивания педалей в рычаги кривошипа - это может указывать на смещение педалей или несоответствующую резьбу. Если педаль не «не поддается» при ввинчивании, немедленно **ОСТАНОВИТЕ** и убедитесь, что это правильная педаль и что она правильно совмещена с кривошипным рычагом.

**Несоблюдение приведенных здесь инструкций или должная осторожность могут привести к повреждению оборудования и аннулированию гарантии на изделие.**

1. Начиная с правой рукоятки (K), определите правую педаль в сборе (L), по штамповке болта педали "R".
2. Очень осторожно начните вкручивать болт педали в рукоятку кривошипа (вращайте вправо / по часовой стрелке). Если при ввинчивании болт не «не поддается», немедленно **ОСТАНОВИТЕ** и убедитесь, что это правильный болт и что он правильно выровнен с рычагом. Полностью заверните болт педали, затем затяните с необходимым крутящим моментом (L) используя 15 мм гаечный ключ и динамометрический ключ.
3. Повторите описанную выше процедуру для левого рычага кривошипа, отметив, что болт педали и резьба рычага кривошипа левосторонние (поверните влево / против часовой стрелки, чтобы затянуть), убедитесь чтоб на болте педали было указано «L».

**Примечание:** Если на педалях нет маркировки слева и справа, расположите педали рядом и осмотрите резьбу на каждой из них. Как показано на рисунке ниже, резьба левой педали начинается высоко с левой стороны, а резьба правой педали начинается высоко с правой стороны.



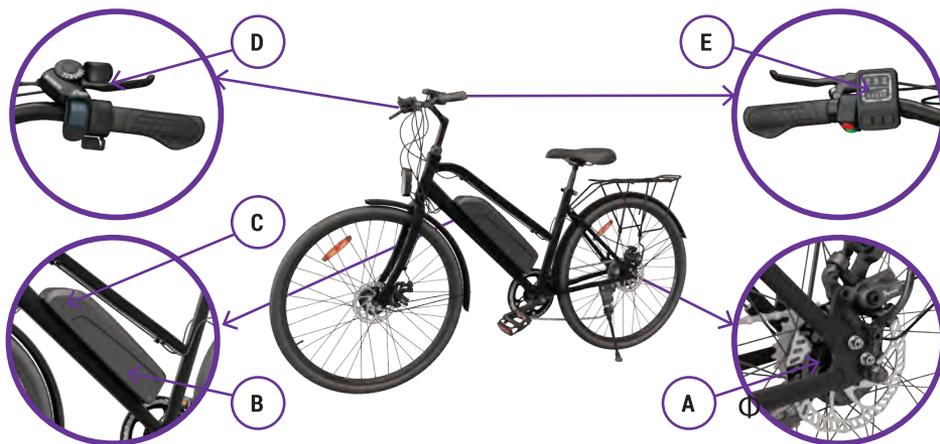
## Эксплуатация

Перед поездкой убедитесь, что все необходимые крепежные детали затянуты с правильным крутящим моментом. • Убедитесь, что шины накачаны в соответствии со спецификацией (напечатано на боковине шины), и что тормоза работают правильно • Зарядите аккумулятор перед использованием. • Убедитесь, что система помощи педали выключена, когда велосипед не используется • Всегда надевайте шлем и соответствующее защитное снаряжение и всегда держите обе руки на руле и обе ноги на педалях во время езды. • Избегайте езды во влажных условиях, под дождем и т. д., поскольку это может повлиять на работу или повредить электронику велосипеда.

### Электродвигатель (B60)

Зарядите аккумулятор перед использованием. • Электродвигатель не является обязательным для езды - можно использовать и обычную езду на велосипеде («педалью»). Рекомендуется при необходимости использовать электродвигатель, а не полагаться только на него. При использовании электродвигателя, можно также использовать педали для лучшей эффективности. • Велосипед должен двигаться или иметь достаточное давление на педали (в направлении вперед), чтобы активировать электродвигатель. Если вы задействуете тормоза, когда активен электродвигатель, привод, обеспечиваемый двигателем, уменьшается пропорционально тому, какое тормозное давление вы применяете. Как только велосипед замедляется до достаточно низкой скорости или полностью останавливается, электродвигатель автоматически отключается.

Система велосипеда содержит электродвигатель (A) встроенный в ступицу заднего колеса, аккумулятор (B) с ключом безопасности (C) и порт зарядки (на другой стороне батарейного блока), рычаг (D), и дисплей (E).



### Использование электродвигателя

1. Включите приборную панель, с помощью длительного нажатия на кнопку «M», индикаторы загорятся и будет включен режим «Low» по умолчанию.
2. Начните движение с помощью педали, нажмите рычаг газа вниз, чтобы включить двигатель.
3. После поездки поверните ключ в положение «X» (ВЫКЛ) и выньте ключ.

### Функции дисплея

Дисплей имеет две функции:

- Раздел «Режим» состоит из трех индикаторов, которые показывают уровень оказываемой помощи при педали.

- Горит один свет: низкий уровень подачи мощности / скорости
- Горит два индикатора: мощность подачи среднего уровня / скорости
- Горит три фары: высокий уровень подачи мощности / скорости
- Если не горит индикатор режима, но горит индикатор заряда - "режим AutoDrive" - велосипед может ехать без педалей, за счет акселератора
- В разделе мощности указывается уровень заряда батареи, где одна полоска минимальна, а пять полос заполнены.



## **Руководство по использованию электродвигателя**

Чтобы получить максимальную производительность и срок службы от системы электродвигателя, понять и применять следующие методы:

- Когда система запущена, приводной двигатель включается для оказания помощи, только когда велосипед находится в движении и вы вращаете педали. Объем оказываемой помощи зависит от вашего усилия на педали и уровня режима, выбранного в данный момент (где применимо) и / или применяемого.
- Мощность электродвигателя постепенно уменьшается по мере увеличения скорости велосипеда и полностью останавливается, когда текущая скорость превышает 25 км / ч. Двигатель включается, когда скорость падает ниже 25 км/ч (при условии, что вы вращаете педали).
- Начните движение от стационарного положения, вращая педали, как на обычном велосипеде. Используйте электродвигатель только в том случае, когда «отталкивание» создается чрезмерная нагрузка на систему и использует много энергии
- Рекомендуется крутить педали, как на обычном велосипеде, когда вы скатываетесь по склону. При использовании электродвигателя при поднимании, потребуется много энергии аккумулятора, что способствует его быстрому разряду.
- Электродвигатель автоматически уменьшает или отключает всякий раз, когда тормоза активируются (и / или когда вы останавливаете педали).

### **Электродвигатель (B630)**

## **Руководство по использованию электродвигателя**

Чтобы получить максимальную производительность и срок службы от системы помощи педали, понять и применять следующие методы:

- Когда система запущена, приводной двигатель может запуститься с «стоячего» положения. Для этого достаточно повернуть акселератор на правой ручке руля «на себя». Подаваемая мощность не зависит от усилия на акселераторе. Мощность и скорость велосипеда может регулироваться только за счет уровня режима, выбранного в данный момент.
- Мощность электродвигателя постепенно уменьшается по мере увеличения скорости велосипеда и полностью останавливается, когда текущая скорость превышает 30 км / ч. Двигатель включается, когда скорость падает ниже 30 км/ч.
- Начните движение от стационарного положения, вращая педали, как на обычном велосипеде. Используйте электродвигатель только в том случае, когда «отталкивание» создается чрезмерная нагрузка на систему и использует много энергии
- Рекомендуется крутить педали, как на обычном велосипеде, когда вы скатываетесь по склону. При использовании электродвигателя при поднимании, потребуется много энергии аккумулятора, что способствует его быстрому разряду.
- Электродвигатель автоматически уменьшает или отключает всякий раз, когда тормоза активируются (и / или когда вы останавливаете педали).

### **Складывание и раскладывание**

Велосипед оснащен складной рамой, рулем и педалями, что обеспечивает более компактную транспортировку и хранение. Велосипед должен быть в разложенном положении для катания.

## Чтобы сложить велосипед:

1. Потяните в сторону язычок под зажимном рычаге рамы (Е), и поменяйте рычаг из положения блокировки, в положение разблокировки.
2. Осторожно вращайте переднюю часть велосипеда, пока она полностью не разложится. (будьте осторожны при сложения рамы, следите, что фиксирующая пружина не вылетела из паза)



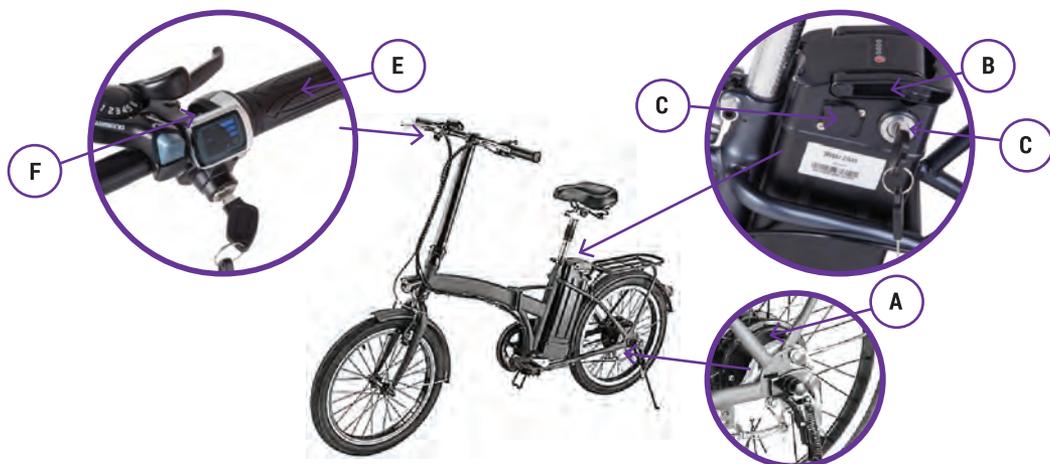
1. Для сборки, Осторожно вращайте переднюю часть велосипеда, пока она полностью не сложится.
2. Зафиксируйте раму, закрыв зажимной рычаг рамы до щелчка. (если щелчка не произошло, проверьте пружину)

## BF200/BF201

### Педаль Помощь (BF200/BF201)

Зарядите аккумулятор перед использованием.

- Помощь при педали не является обязательной для езды - можно использовать только обычную езду на велосипеде («педаль»). Рекомендуется при необходимости использовать помощь педали, а не полагаться только на нее. При использовании помощи педали, также педаль для лучшей эффективности.
- Велосипед должен двигаться или иметь достаточное давление на педали (в направлении вперед), чтобы активировать педаль помощи.
- Если вы задействуете тормоза, когда активна помощь педали, привод, обеспечиваемый двигателем, уменьшается пропорционально тому, какое тормозное давление вы применяете. Как только велосипед разгоняется до достаточно низкой скорости или полностью останавливается, помощь педалями автоматически отключается. Система помощи педали велосипеда включает в себя электродвигатель (А), встроенный в ступицу заднего колеса, аккумуляторный блок (В) с ключом (С) и портом для зарядки (D) (под ручкой), регулятор скорости поворотной рукоятки (Е) и дисплей (F).



## Использование помощи педали

1. Вставьте защитный ключ в гнездо для ключа батарейного блока и поверните его в положение «0» (ON). Когда ключ находится в положении ON, его нельзя извлечь из гнезда для ключа.
2. Вставьте ключ зажигания в паз для ключей и поверните по часовой стрелке, помощь при педали включается автоматически, когда вы нажимаете педаль.
3. После поездки поверните ключ в положение «X» (ВЫКЛ) и выньте ключ.

## Руководство по использованию педали помощи

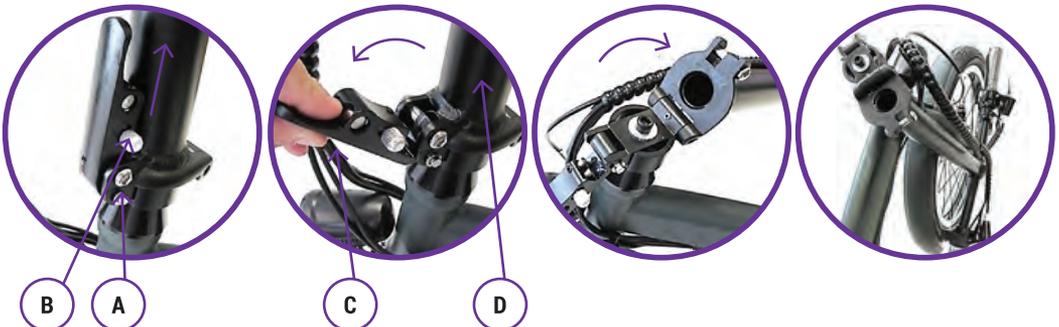
Чтобы получить максимальную производительность и срок службы от системы помощи педали, понять и применять следующие методы:

- Когда активна помощь с педалью, приводной двигатель включается, чтобы оказывать помощь только во время движения велосипеда, а вы вращаете педали. Объем оказываемой помощи зависит от вашего усилия на педали и уровня помощи при езде на педали, выбранного в данный момент (где применимо) и / или применяемого.
- Педаль помощи постепенно уменьшается с увеличением скорости велосипеда и полностью останавливается, когда текущая скорость превышает 25 км / ч. Помощь при педали включается, когда скорость падает ниже 25 км / ч (при условии, что вы вращаете педали).
- Начните движение со стационарного, крутя педали как на обычном велосипеде. Использование помощи педали только в том случае, если «отталкивание» создает чрезмерную нагрузку на систему и использует много энергии.
- Рекомендуется крутить педали, как на обычном велосипеде, когда едешь по склону. Использование помощи педали только при лазании требует много энергии аккумулятора.
- Педаль помощи автоматически уменьшает или отключает всякий раз, когда тормоза активируются (и / или когда вы останавливаете педали).
- Всегда выключайте педаль помощи, когда вы закончите езду или остановлены.

## Складывание и раскладывание

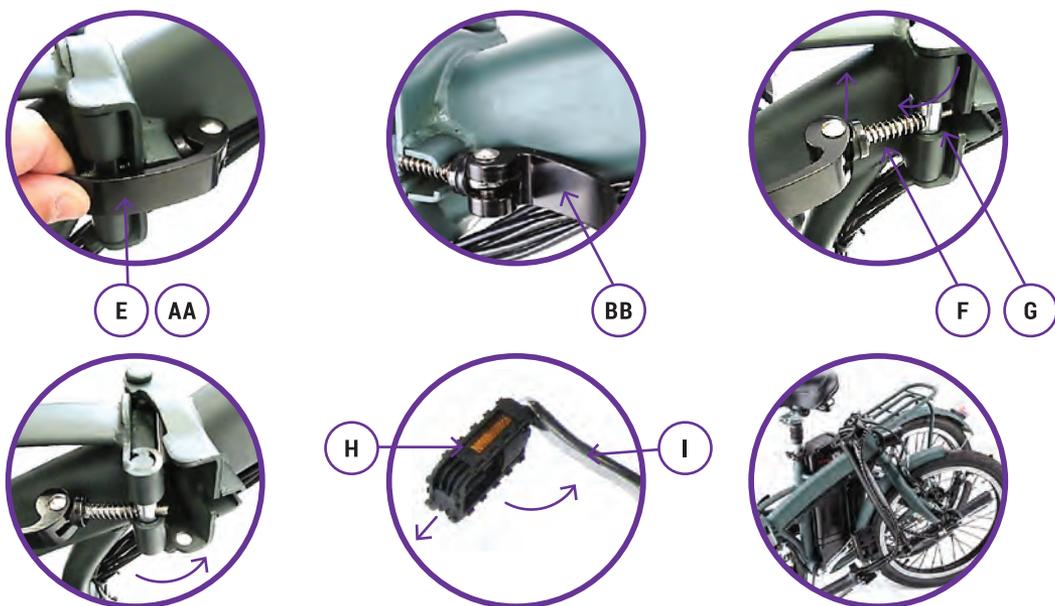
Велосипед оснащен складной рамой, рулем и педалями, что обеспечивает более компактную транспортировку и хранение. Велосипед должен быть в разложенном положении для катания. Чтобы сложить велосипед:

1. Разблокируйте зажим руля (A), нажав на стопорный штифт (B) и повернув рычаг (C) от стойки руля (D).
2. Аккуратно поверните рулевую колонку вниз. В сложенном положении он будет рядом с передней вилкой.



3. Поверните зажимной рычаг рамы (E) из положения блокировки в положение разблокировки.
4. Вытяните зажим рамы наружу, чтобы его болт (F) освободился от паза в раме, затем потяните его вверх, чтобы освободить предохранительный штифт (G), и удерживайте его там.

5. Осторожно вращайте переднюю часть велосипеда, пока она полностью не сложится.
6. Чтобы сложить педали (Н), вытяните ножную пластину, чтобы она разблокировалась от остальной части педали, затем поверните ее так, чтобы она была параллельна рукоятке (I).



Чтобы развернуть велосипед и установить его в положение для езды:

1. Поверните переднюю часть велосипеда назад назад, пока сегменты передней и задней рамы не «соприкоснутся» вместе - это означает, что предохранительный штифт (G) вошел в отверстие (J) в передней раме.
2. Переместите зажим рамы в направлении передней части велосипеда так, чтобы его болт (F) находился в пазу в сегменте передней рамы.
3. Поверните рычаг зажима рамы (E) в положение блокировки (AA) - чтобы достичь положения блокировки, необходимо приложить разумное давление, но не чрезмерное, так как это создает чрезмерное напряжение для болта и гайки. Если зажим слишком тугой или слишком свободный, отрегулируйте его.



4. Аккуратно поверните рулевую колонку (D) вверх, чтобы она полностью повернулась.
5. Поверните рычаг (C) до колонки руля, пока он не «защелкнется» в заблокированное положение.
6. Чтобы раскрыть педали (H), вращайте ножную педаль до тех пор, пока она не «защелкнется» в заблокированное положение и не будет перпендикулярна рукоятке (I).



## Регулировка зажима рамы

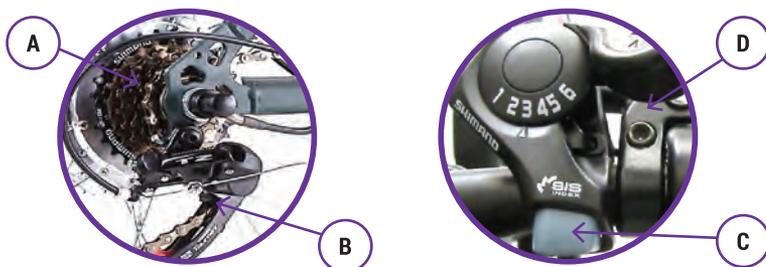
Если зажим рамы либо слишком тугой и не может быть легко перемещен в положение блокировки, либо слишком ослаблен, когда он не остается прочно в положении блокировки, отрегулируйте его с помощью рычага (А). Установите зажим в положение разблокировки, затем поверните рычаг зажима на 1 оборот - поверните рычаг вправо (по часовой стрелке), чтобы затянуть зажим; поверните рычаг влево (против часовой стрелки), чтобы ослабить зажим.

После регулировки проверьте герметичность зажима рамы, установив рычаг в положение блокировки, чтобы отрегулировать - для достижения положения блокировки следует приложить разумное давление, но не чрезмерное, поскольку это создает чрезмерное напряжение на болте и рычаге. Отрегулируйте по мере необходимости.



## Использование передач

Выбираемые передачи (А) расположены на заднем колесе, известном как «зубчатый блок» или «кассета». Чем больше шестерня, тем меньше число оборотов на оборот кривошипа. Самая большая передача является самой низкой и называется «1». Поскольку каждая шестерня становится меньше, она является «более высокой», чем предыдущая, и нумеруется последовательно. Количество передач может варьироваться в зависимости от модели. Под редуктором находится механизм переключателя (В), который движет цепь, поэтому он работает на разных передачах. Переключатель управляется водителем с помощью органов управления, установленных на руле. Переключение передач «индексируется», поэтому каждый выбор передач включается положительно - это заводская установка и не требует регулировки. Могут быть небольшие различия между моделями велосипедов в способе переключения передач «вверх» (с нижней передачи на более высокую передачу) или переключения передач «вниз» (с более высокой передачи на пониженную передачу). На рисунке показан тип «6 ступенчатой передачи», в которой для переключения передач используется кнопка (С) (кнопка включения переключателя) и рычаг (D) для переключения понижающей передачи (поверните рычаг вперед, чтобы активировать переключатель).



## Руководство по использованию передач

Чтобы получить максимальную производительность и срок службы от системы переключения передач, необходимо иметь ввиду и применять следующие методы:

- Вы **ДОЛЖНЫ** крутить педали во время переключения передач.
- Не пытайтесь переключать несколько передач за одно действие. Приступайте к переключению только после того как полностью завершится предыдущее изменение.
- Всегда используйте соответствующую передачу для вашей скорости, рельефа местности и наклона. Это поможет вам кататься максимально эффективно.
- Содержите цепь и шестерни надлежащим образом: смазанной и чистой.
- Если вы заметили шум после смены передачи, переключение передач работает неисправно или цепь слетает с шестерни, проверьте и отрегулируйте систему передачи с помощью механика или квалифицированного специалиста.

## Использование тормозов

Все модели велосипедов оснащены системой торможения передними и задними колесами. Тормоза используются для замедления велосипеда. Тормозные системы могут использовать различную механику; однако, функциональность та же самая, и это заключается в преобразовании энергии движущегося велосипеда в тепловую энергию («трение»):

- Для дисковых тормозов это означает, что колодки сделаны из специального фрикционного материала, прижимающегося к диску, установленному в центре велосипедного колеса.
- Для барабанных тормозов это означает толкание участков (известных как «колодки») из специального фрикционного материала к внутренней части цилиндра, закрепленной в центре велосипедного колеса.



**обычный дисковый тормоз**



**обычный барабанный тормоз**

Тормоза управляются водителем через рычаги, установленные на руле. Левый рычаг управляет задним тормозом, правый рычаг управляет передним тормозом. Способность водителя адекватно замедлять и / или останавливать велосипед во многом зависит от мастерства водителя, поверхности, на которую проезжают, и других факторов, таких как дождь, шины, регулировка и состояние тормозных частей и т. д.

## Руководство по использованию тормозов

Чтобы получить максимальную производительность и срок службы тормозной системы, следует понимать и применять следующие методы:

- Во влажных условиях, что снижает сцепления колеса с поверхностью; всегда обеспечивайте дополнительное расстояние для торможения и регулируйте, насколько быстро вы нажимаете тормоза.
- При включении тормозов, в частности переднего тормоза, используйте для начала более

низкое давление, пока не почувствуете, что тормоза начинают «кусаться», затем увеличьте давление по мере необходимости. НЕ перенапрягайте тормоза и не останавливайте вращение колеса - это может привести к потере управления.

- Поддерживайте тормозные фрикционные компоненты (колодки, резины) в хорошем состоянии и заменяйте их, когда они достигают предела износа.
- Поддерживайте регулировку тормозов, чтобы тормоза работали эффективно, рычаги были удобно расположены, и не было чрезмерного люфта в регулируемых компонентах.
- Если тормоза работают неэффективно, возникает ненормальный шум, то причина может быть какой-либо детали, засора или не могут быть правильно отрегулированы, проверьте и отрегулируйте тормоза механиком-велосипедистом или квалифицированный специалист.
- Если тормозные тросы изношены или иным образом повреждены, замените их у велосипедного механика или подходящего квалифицированного специалиста.

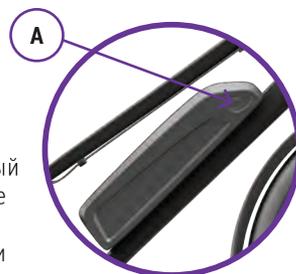
## Аккумуляторный кейс и зарядка аккумулятора

**Никогда не модифицируйте электрическую систему. Изменения могут привести к пожару, серьезным травмам и повреждению электрической системы**

- Заряжайте только прилагаемым зарядным устройством. Использование неправильного зарядного устройства может привести к пожару или взрыву, что может привести к серьезным травмам.
  - Убедитесь, что напряжение и частота зарядного устройства соответствуют электропитанию от сети.
  - Используйте зарядное устройство только в сухих местах.
  - Батарея должна быть заряжена перед первым использованием.
  - Для обеспечения максимальной производительности и срока службы батареи заряжайте батарею после каждого использования и заряжайте при температуре от 0 до 40 ° C.
  - Зарядка батареи обычно занимает от 4 до 6 часов от полной разрядки. НЕ заряжайте аккумулятор непрерывно более 24 часов.
  - Если велосипед не использовался более 4 недель, зарядите аккумулятор перед использованием.
  - Всегда выключайте велосипед после каждого использования.
- Аккумулятор можно повторно заряжать. Тем не менее, аккумуляторные батареи в конечном итоге должны быть заменены. Значительно сокращенный период работы после зарядки указывает на то, что аккумулятор больше не подлежит обслуживанию и должен быть заменен. Утилизируйте старые батареи экологически безопасным способом.
- Зарядное устройство имеет светодиодный индикатор состояния зарядки:
- Красный - зарядка аккумулятора.
  - Зеленый - аккумулятор полностью заряжен.

### Зарядка аккумулятора:

1. Вставьте разъем зарядного устройства в порт зарядки (А).
2. Подключите зарядное устройство к электросети и включите. Светодиодный индикатор на зарядном устройстве горит красным, показывая, что аккумулятор заряжается.
3. Когда аккумулятор заряжен (приблизительно 6 часов), светодиодный индикатор зарядного устройства горит зеленым. Отключите зарядное устройство от электросети, затем отсоедините его от велосипеда. Опустите ручку аккумуляторного блока, чтобы защитить порт зарядки велосипеда.



## При хранении аккумуляторов в течение длительного периода времени:

- Заряжайте батареи не реже одного раза в 30 дней, чтобы избежать потери емкости. Батареи медленно разряжаются, если не используются в течение длительного периода. Если элементы батареи остаются в критически низком состоянии зарядки, срок службы и емкость будут постоянно сокращены.
- Всегда отсоединяйте зарядное устройство от электросети и батареи перед хранением батареи.
- Избегайте хранения батарей при экстремальных температурах, горячих или холодных. Рекомендуемая температура хранения батареи составляет от 0 до 25 °С. Не подвергайте батареи воздействию температур, превышающих 40 °С, в течение продолжительного времени.
- Батареи лучше хранить в прохладном, сухом месте. Не допускайте накопления конденсата в батареях, так как это может привести к короткому замыканию или коррозии.

В целях безопасности, максимально возможного срока службы и надежности, поддерживайте велосипед правильно. Используйте график технического обслуживания ниже для руководства. Очень важно проверять определенные системы и компоненты перед каждой поездкой. Надлежащее состояние и функционирование этих систем имеет решающее значение для вашей безопасности.

## ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компонент / Состояние	Проверьте перед каждой поездкой	*Проверять периодически	Clean / Lubricate	Отрегулируйте / Затяните / Замена
Давление в шинах	●			●
Износ и повреждения шины	●			●
Регулировка тормоза	●			●
Герметичность руля	●	●		●
Панель управления	●			
Фиксация сидения	●			●
Крепеж монтажного оборудования				●
Тормозные колодки		●		●
Износ тормозного троса		●		●
Цепь		●	●	●
Отражатели		●		
Аккумулятор		●		●
Подшипники рулевой головки		●	●	●
Переключатель скоростей		●	●	●
Натяжение спицы колеса		●		●
Деформация колеса		●		●
Подшипники колеса		●	●	●
Подшипники нижнего кронштейна (кривошип)		●	●	●

\* Каждые 5-10 поездок в зависимости от длины и условий езды.

©2019 Niper-power. Все права защищены. Никакая часть этого документа, включая описательный контент, концепции, идеи, схемы или изображения, не может быть воспроизведена или передана в любой форме или любым способом, электронным или механическим, включая фотокопирование, сканирование или запись, или любую систему хранения и поиска информации, без явного разрешения или согласия издателя.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Гарантия на приобретенное изделие подразумевает под собой его бесплатный гарантийный ремонт, кроме случаев, указанных ниже\*, либо замену на аналогичное изделие, в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока (на изделие 12 календарных месяцев с момента покупки, на аккумулятор изделия 6 месяцев с момента покупки).

1.2. При приобретении изделия Покупатель обязан проверить отсутствие видимых дефектов: царапин, трещин, сколов, потертостей - а также проверить комплектацию и работоспособность изделия.

## 2. УСЛОВИЯ ПРИНЯТИЯ ИЗДЕЛИЯ НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

2.1. Изделие принимается на гарантийное обслуживание на основании заполненного формализованного сопроводительного листа (установленной формы), в котором указывается наименование изделия, артикул и другая информация о нем и его предполагаемая неисправность. Сопроводительный лист заполняется и подписывается Покупателем. На изделие, принятое в гарантийный ремонт, покупателю выдается бланк заказа (установленной формы) с серийным номером и датой его выдачи.

2.2. Изделие, передаваемое на гарантийное обслуживание, должно быть в полной комплектации и в чистом виде.

## 3. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

3.1. Гарантийное обслуживание осуществляется путем тестирования (проверки) заявленной Покупателем неисправности изделия и, при подтверждении неисправности, производится бесплатный гарантийный ремонт (обслуживание).

3.2. Покупатель обязан забрать изделие не позднее 14 календарных дней со дня окончания бесплатного гарантийного ремонта по адресу, указанному в сопроводительном листе. В случае если Покупатель не забрал изделие в указанный срок, то начисляется оплата услуг по хранению изделия на складе в размере 5% от стоимости изделия за каждый день хранения. При превышении стоимости хранения изделия над стоимостью самого изделия, такое изделие зачитывается в оплату услуг по хранению и возврату покупателю не подлежит.

3.3. Выдача изделия после бесплатного гарантийного ремонта производится в том же виде и в той же комплектации, в которой оно было принято.

3.4. Основанием для получения изделия после бесплатного гарантийного ремонта является бланк заказа, выданный Покупателю при сдаче изделия по гарантии в ремонт.

## 4. ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ОТКАЗА В ПРОВЕДЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

4.1. Гарантийному обслуживанию не подлежит:

4.1.1. Изделие с незаполненным, неправильно заполненным гарантийным талоном, или без гарантийного талона.

4.1.2. Изделие, предоставленное для проведения проверки качества после истечения гарантийного срока (на изделие 12 календарных месяцев с момента покупки, на аккумулятор изделия 6 месяцев с момента покупки).

4.1.3. Изделие с повреждениями, вызванными ненадлежащими условиями транспортировки, хранения и эксплуатации\* в том числе, при использовании неоригинального зарядного устройства.

4.1.4. Изделие со следами воздействия и (или) попадания внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, а также имеющих посторонние надписи.

4.1.5. Изделие со следами вскрытия и (или) ремонта, произведенного самостоятельно и (или) неавторизированным сервисным центром.

4.1.6. Гарантийному ремонту и обслуживанию не подлежат расходные материалы (колодки, покрышки, и т.д.).

4.1.7. Гарантийному ремонту и обслуживанию не подлежит устройство и его комплектующие используемые в коммерческих целях.

4.1.8. Изделие, используемое с нарушением правил эксплуатации: использование более чем одним человеком одновременно, используемое для прыжков или других маневров с элементами отрыва и удара о поверхность, пользователь должен соответствовать минимальным и максимальным ограничениям, указанным в спецификации изделия.

4.1.9. Мотор, аккумулятор и изделие в целом, может выйти из строя или иметь следы быстрого износа, в следствии превышения нагрузок (веса пользователя), использовании и хранении в условиях повышенной влажности или под дождем, а так же ударов о поверхность, неровности поверхности (камни, стыки плитки, ямы и т.д.). Изделие может быть снято с гарантии в следствии обнаружения в сервис центре подобных проблем.

4.1.10. Аккумулятор изделия требует подзарядки даже в условиях хранения, следите за уровнем заряда аккумулятора, зарядите аккумулятор изделия до 100% перед началом хранения и повторяйте этот процесс не реже 1 раза в 2 месяца. Сервис центр может отказать в бесплатном гарантийном обслуживании, если в результате диагностики будет выявлен глубокий разряд, как следствие нарушения правил хранения аккумулятора.

4.1.11. Если обнаружены повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных.

**5. “HIPER Technology Ltd” снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией HIPER людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Также “HIPER Technology Ltd” снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HIPER соответствующего назначения, в результате изменения и повреждения, утраты данных и информации.**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата и место приобретения: \_\_\_\_\_

### ВНИМАНИЕ!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН БЕЗ ПЕЧАТИ ПРОДАВЦА.

Штамп магазина/продавца:

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Подтверждаю получение исправного устройства, с условиями гарантии ознакомлен

\*Эксплуатация изделия в штатном режиме, действия сторонних обстоятельств (скачков напряжения электропитания, стихийных бедствий, либо в условиях, не предусмотренных производителем, следы вскрытия и/или ремонта, а также имеющий механические и тепловые повреждения).

Производитель: ШЭНЬЧЖЭНЬ ХАЙПЕР ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД

Адрес: Китай, Шэньчжэнь, Баоань дистрикт, Шянь стрит, Ляокэн вилладж, 4-ая Миньшэн роуд № 6, 3-ий и 5-ый этаж

Изготовитель и его адрес: «ХАЙПЕР Технолоджи Лимитед» 3905 Ту Эксчендж скуэр, 8 Конноут плэйс, Гонконг, Китай. Страна производства: Китай

Импортер: ООО «Марвел КТ», 107061, г. Москва, Преображенская пл., д.8, этаж 27 - пом. LXXXVI, +7 (495) 745-80-08

Организация, принимающая претензии и ее адрес: ООО «ХАЙПЕР РИТЕЙЛ» , 121170, г. Москва, ул. Неверовского, д.9, оф. 6, тел: 8 (800) 222-40-93

Список сервис центров смотрите на сайте: <https://hiper-power.com/sluzhba-remonta/>

Имейте при себе серийный номер электросамоката при обращении в сервис центр. Вы можете найти серийный номер на упаковке или электросамокате

Дата производства зашифрована в серийном номере: пятая, шестая цифра - год; седьмая, восьмая - месяц.

В случае отсутствия документа, подтверждающего дату покупки (заполненный гарантийный талон с датой, серийным номером и печатью компании продавца), срок гарантии будет рассчитан с даты производства.

Срок гарантии изделия 1 год. Срок службы 2 года.

Срок гарантии на аккумулятор 6 месяцев.

Гарантия не распространяется на расходные материалы: тормозные колодки, покрышки, надувные элементы колес, материалы и жидкости по уходу за изделием и т.д.

Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-НК.АБ88.В.01260/19, срок действия 20.03.2022

включительно. Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 и ТР ТС 020/2011

Знак соответствия ЕАС находится на устройстве, коробке, и в руководстве пользователя



Такая маркировка на продукте означает, что по истечении срока службы изделия его нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.



Такая маркировка на продукте указывает на возможность переработки материалов использованных в упаковке и устройстве.

---

© 2019 HIPER Technology Ltd. Все права защищены. Все торговые марки являются торговой собственностью их владельцев. Любые характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.